

Released ★ 14-12-1940



वाजकृघावः
निवर्वामन

कमला टेकोज
लिमिटेड

কমলা টকীজের—

৩য় অবদান

রাজকুমারের

নির্বাসন

পরিচালক—

চুক্তি দাশগুপ্ত

শুভ-উদ্বোধন



১৪ই ডিসেম্বর, শনিবার

পরিবেশক—রৌতেন এণ্ড কোং

এই চিত্রগ্রহণে আসবাবপত্র দিয়া থাহারা আমাদের
সাহায্য করেছেন—

মেদাস' এস, কে, চক্রবর্তী এও কোঁ লিমিটেড
” হাইম্যান এও সনস্
” ইষ্টার্ণ ইলেক্ট্রিক কোম্পানী
” রেডিও সাপ্লাই কোঁ লিমিটেড
” হাশানাল ভারাইটা ষ্টোরস
” ল্যাবরেটরি সাপ্লাই লিমিটেড

কারখানার দৃশ্যসমূহ অন্যত্ব আলামোহন দাখের সৌজন্যে—
“ ইঙ্গীয়া মেসনারী কোম্পানী লিমিটেডের ”

দাখনগর কারখানায় গৃহীত।

অন্তের থনির দৃশ্যাদি
মেদাস ছট্টুরাম হৱালারাম লিমিটেডের সৌজন্যে—
কোডারমায় গৃহীত



কুমার প্রকাশচন্দ্র চন্দ, থাকে কলিকাতায়—
নিজেদের রাজপ্রাসাদে, ঘূম থেকে ওঠে—বেলা
দশটার পর, গ্রামোফন বাজিয়ে তাকে জাগাতে হয়!
পিতা রাজাবাহাদুর শারদারঞ্জনের অজস্র অর্থ;
আর সেই অর্থ খরচ করবার জন্তুই যেন কুমার
বাহাদুর এ দুনিয়ার এসেছে। নিজের পায়ে দাঢ়িয়ে,
মাথার ঘাম পায়ে ফেলে, কি করে উপার্জন করতে
হয়, সে শিক্ষা সে পায় নি,—সে ভাবনাও তার নেই।

বড়ো রাজা ধৰ্মকান,—রাজাচুতির ভয়
দেখান—তবুও রাজকুমারের খরচের মাত্রা বেড়েই
চলে। মাসে মাসে ব্যাঙ্কে “ওভারড্রাফ্ট” ও হ’য়ে
পড়ে।



এ-হেন লোকের কাছ হ’তে কোন একটা
প্রয়োজনের অভ্যুত্ত দিয়ে টাকা আদায় করা সহজ।
ভবযুরে বন্ধু বিভাস এসে এক কথায়: দশ হাজার টাকার
এক খানা চেক নিয়ে চলে যায়। রাজকুমারেরই খরচ।
ইঙ্গেল-স্মাজের স্লন্ডৰী-কুলরামী সবিতা নাচের পাটি
দেয়। রাজকুমারেরই প্রাসাদে। সেই পাটিতে ভদ্রবেশী
লস্পট ও প্রতারক অমোদরঞ্জন মোড়লী করে
বেড়ায়।

রাজাবাহাদুর দেখেন পুত্র শোধ্যাবার নয়।
বতদিন রাজকুমার সে থাকবে, ততদিন সে বুঝবেন—
টাকা রোজগার করতে কতটা মেহলৎ দরকার।



নাচের আসরে আনন্দ-কোলাহল নিবিয়ে
দিতে যেন রাজাৰ আদেশ আসে,—ৱাজকুমাৰকে
কালকেৰ মধোই হৈতিক নাম, ধৰ্ম, অৰ্থ, পদবী,
মহাদাৰ,—সব ভাগ কৰে চলে যেতে হৰে।

সবিতাৰ রাজ-কূল-ব্ৰহ্ম'ৰ স্বপ্ন দায় দেদে।

ৱাজকুমাৰ গ্ৰন্থচন্ত্ৰ পৰাদিন ভবস্থুৰ প্ৰকাশ
দেজে সামাজি একটা হৃষ্টকেশ হাতে সকলোৱ
অজ্ঞাতে বেিয়ে পড়ে—নিৰদেশেৰ পথে।

* * * * *

পথ যোৱাতে জানে—আশৰ দিতে জানে না।

আশৰেৰ জন্ম ঘৰ কি ক'ৰে ভাড়া নিতে হয়—
ভাও সবাই জানে না। অনভাব হাতে হৃষ্টকেশ
নিয়ে ৱাজকুমাৰ পথে পথে ফিৰে—শাস্ত ক্ষাস্ত
চলণে বাড়াৰ এসে একথানা ছেট, ছবিৰ মত
স্বৰূপ বাড়াৰ সমনে।



বাড়ীখানা এক পাগলা চিত্ৰকৰেৰ। অতি
কৃত তাৰ পাগল হ'বাৰ ইতিহাস।
অবিদাহিতা বড় মেয়ে অৱৰ বাপেৰ দেৱা যুৱ
কৰে, স্মাৰ চালায়। ছেটবোন চফলা নিৰ
আৱ ছেট ভাই দুৰস্ত অদীমৰে কাছে দিদি
তাৰে হারাণো মায়েৰ প্ৰতিনিধি। বাড়ীতে
হ'বাৰ ভাড়াটে আছে—একজন সুবিধাবাদী
গৃহ্ণান ইঙ্গুল-মাঠাৰলী—প্ৰমালাৰলা—আৱ
একজন—বিতান্ত গোবেচাৰা বাঙ্গাল স্বৰ্কৰ
—কেষ্টগোপাল। এ চৰনেৰ ঝক্কিও অৱকৈৰ
পোহাতে হয়।

পশ টাকা ভাড়ায় ৱাজকুমাৰ গ্ৰন্থচন্ত্ৰ
এখানেই একথানা দৰ পেল।



পৰাদিন দশটা বেজে গেছে—ৱাজকুমাৰ তথনও
গুমেৰ দেশে: জাগাৰে কে?—চাকৰ বেচন নেই—
গুমোকনও বাজেনা। মাঠাৰলী বলে,—লোকটা
নিশ্চয় থুনে। কেষ্টগোপাল ভাবে—হৰেও বা
স্বদেশী ডাকাত।

দিদিৰ ঘৰে, পড়াৰ নাম কৰে ঝগড়া কৰছে—
নিৰ ও অসীম। নিৰ জানে কেষ্টগোপাল মনে মনে



তাৰ দিদিকে ভালবাসে।
সেই শুবোগ নিয়ে তাকে
দিয়ে নিৰ এক বাজ টকি
আনিয়েছে—আৱ ঝগড়া
হচ্ছে তাই নিয়ে। দিদি আসে
চৰনকেই শাসন কৰতে,
—মাঠাৰলী এসেচোৱ—বাড়াটে
একটা ঘুনে ভাড়াটে এনে একপ-
ভাবে নিশ্চিন্ত থাকে কি কৰে!
—তাৰপৰ কেষ্টগোপালেৰ হাত
ধৰে টেনে নিয়ে যায় নতুন
ভাড়াটেৰ দৱজায় আড়ি
পাত্তে।

আচম্কা দৱজা ঘুলে বেৱল
নতুন ভাড়াটে—আৱ চৰনে
ছিটকে পড়ে ছদিকে।

খানিকক্ষণ পৰে অসীম
দেখতে পাৱ—ঐ নতুন
ভাড়াটে ছেটি একটা
পাকেট একটা কুলিৰ
মাথাৰ চাপিয়ে নিয়ে
আসছে। পাকেটে কি
আছে? টকিও হ'তে পাৱ।
নিৰকে নিয়ে সে চূপি চূপি উকি
মায়ে ৱাজকুমাৰেৰ ঘৰেৰ ভেতৰ।
দেখে, পাকেট একটা নয়—
ছটো!—একটাতে ষোড়, আৱ
একটায় চাবেৰ সৱজাম।

সাংসাৰিক কাজে আনাড়ী
ৱাজকুমাৰ ষোড়, ধৰাতে গিয়ে
ঘৰময় আশুন দিলে ছড়িয়ে।
নিজেৰ আঙুল গেল পুড়ে—নিৰ
ছটুল—ঘৰেৰ মধ্যে, অসীম ছুটুল
ঘৰেৰ দিতে।

রাজকুমারের হ'ল এতে শাপে বর। অসীম এল তৈরী চা নয়ে—দিদি পাঠিয়ে
দিয়েছে। অসীমের সঙ্গে ভাবটাও তার হ'য়ে গেল। অসীমও জান্তে পারল—লোকটা
খুব ভাল,—নাম—নরেন হালদার।

রাজকুমার সামান্ত নরেন হালদার হ'য়ে রাস্তার ঘূরে বেড়ার চাকরীর খৌজে।
আশ্র যেমন হঠাতে জাটেছিল—একটা চাকরীও কেমন জোটে।

মোটির দৃষ্টিনায় ধনী বাবসায়ী মিঃ চৌধুরীর আহত ড্রাইভারকে হাঁসপাতালে
পৌছে দিতে গিয়ে, মিঃ চৌধুরী নরেনকে ড্রাইভার ঠাওরিয়ে বসে—নরেনেরও
চাকরী জোটে।

আশ্র জুটেছে, চাকরী জুটেছে—নরেন আগ্রাততঃ এতেই খুঁৰী। নতুন বাড়ীর
লোকেরাও তার ওপর খুঁৰী—কেবল একজন ছাড়া। সে ঐ অথবা সন্দেহ-পরাগণ
মাষ্টারণী। যেমন ক'রেই হোক নরেনকে তাড়াতেই হবে। তারই প্রোচনায় পাগল
চিত্তকর অশোক রায় এসে নরেনকে হকুম দিলেন—এক্ষুনি এই বাড়ী থেকে চলে যাও।

আবার স্টেকেশটা হাতে নিলে নরেন—কিন্তু অন্ধ এসে দিল বাধা—সজল
চোখে জানালে তার পিতার পাগল হ'বার সকরণ কাহিনী, কিন্তু আপনার হৃদয়ের
বাধা জানাতে গিয়ে সে ঐ স্বদর্শন ঘূর্ণকটির হৃদয়ের কবাট খুলে দিলে। নরেনের
যাওয়া আর হ'ল না।

নরেন যতই এ বাড়ীর প্রিয় হ'য়ে ওঠে, মাষ্টারণী ততই ক্ষেপ্তে থাকে,—
বলে—বাবা! অন্ধ মত যেরেকেও ঐ খুনেটা বশ করেছে গো! এ বাড়ীর সব কাজেই

নরেনকে চাই। দিদির জন্মদিন,—নরেন না হ'লে বাড়ীর
ফটক সোজান অসীমের হয় না! নরেন আনে ফুলের
তোড়া,—অন্ধ খুঁৰী হ'য়ে তা নেয়।



মাষ্টারণী কেষগোপালকে খোঁচায়—নরেনের সঙ্গে
প্রেমের প্রতিবন্ধিতায় নামতে—নরেনের চেয়েও
ভাল উপহার অনুকে দিতে।

নরেনের দেওয়া ফুলের তোড়া, তাইতে অনুর মন
ওঠে ভ'রে। কেষগোপাল পরাতে আসে হীরার হাব,
অনু ভাবে—এ হাব কি তার সাজে? এর দাম
বে অনেক!

পিছন হ'তে পাগল চিত্তকর এসে বলে—হাব
যে দিয়েছে, সে চেয়েছে সুন্দরকে ভোজাতে, কিন্তু
ফুল মে দিয়েছে—সে শিলী—সে চেয়েছে সুন্দরকে
ভালবাসতে।

বাইরে ও কে গোয়ে যায়—অনুর মনের
রাগ বাজে তার স্বরে।
অনু আপন ভুলে এসে
বসে ফুলে ভরা
বাগানে—কুঞ্জতলে। সে
গান—আজ নরেনকেও
করে ঘৰছাড়া।



নিক জেগে দেখে—
দিদি পাশে নেই।
খোঁজ খোঁজ—অনু
কই? দিদিমণি কই?
নিক, মাষ্টারণী,

কেষগোপাল, মোটির মা র্গুজতে র্গুজতে বাগানে
এসে দেখে—জোছনা ঢালা নিরালা কুঞ্জতলে শুন
বেদোতে বসে—ছজনে চেরে আছে ছজনের পানে।

* * * *

তরুণীর অগাধ প্রেম, ধারে ধীরে তাকে ভুলিয়ে দেয়,
—সে ছিল এক রাজকুমার। ড্রাইভারের কাজেও
হাড়ভাঙ্গা খাটুনী,—স্বার্থসর্বস্ব মনিবের দুর্বিবহার—
সে হাসিমুখে সব স'য়ে যায়।

কেষ্টগোপাল অহুকে বিয়ে করতে চায়—
অভ্যরোধ করে নরেনকে—ঘটকালি করতে। এ
অসহ—কোথাকার একটা বাঙালি, সে অহুকে
বৌ করতে চায়! গঙ্গার হয়ে যায়—নরেন,—
অবাকও হয়,—তবু প্রতিক্রিতি দেয়—
কেষ্টগোপালের অভ্যরোধ—সে রাখ্বে।

অহু নরেনকে ভুল বোঝে—তাবে, কুমারী
অহুকে নিয়ে সে তামাসা করছে। অহু শুরু
হয়—তার ফ্রোভ আরও বেড়ে যায়, নরেনকে
তার পিতার চিত্রশালার দেখে। সে ভাবে—
শুধু তাকে নয়, নরেন তার পিতার পাগ লামি
নিয়েও তামাসা করছে।

নিজেদের আত্ম-সম্মান আহত মনে করে,
অভিমানিনী কিঞ্চিৎ হ'য়ে উঠল। ধীরে ধীরে
হজনের মনের মধ্যে গ'ড়ে উঠল—মন্ত বড় এক
অভিমানের প্রাচীর।

* * * *

কোন তরুণী এসে আপন হাতে নরেনের ঘৰ
গুছিয়ে দেয় না। অহু তাকে দূরে সরিয়ে দিয়েছে। এসময়ে চাকরী ছেড়েও তাকে দূরে
স'রে আসতে হলো—কেবল সবিতার সঙ্গে দেখা হ'বার ভয়ে।



এ সময়ে তাকে দূরে সরিয়ে দিলো না,—শুধু
একজন,—সে শ্রীমান অসীম। নরেন্দ্রার
ধর্মানন্দ—অসীমের ঢাটামীর কারখানা। এখানে
সে বাজী তৈরী করে,—বেলন বানায়।
মাঠারণীকে সে বেলনে করে উড়িয়ে অন্ত বাড়ীর
চাদে ফেলে দিয়ে আসবে।

সেটা অবশ্য সন্তুষ্ট হলো না—তবে বাজী
তৈরী করতে গিয়ে, একদিন সে করে বস্তি—
লক্ষাকও, আর তাতে—নরেন ও অহুর মনের
মাঝে অভিমানের প্রাচীরটা গেল পুড়ে।

* * * *

নরেন ফিরে পেল তার আনন্দ—আর
চাকরী করবার উৎসাহ। একটা কারখানায়
তার নৃতন চাকরীও গেল জটে।

অহু আবার রোজ ভোরে, চা নিয়ে এসে,
তার ঘূর্ম ভাঙিয়ে দেৱ—জোর করে পাঠিয়ে
দেয় তার কাজে।



নিষ্ঠুর কারখানা—নিষ্ঠুর তার মালিক—
চারদিকে তার নিষ্ঠুর আবেষ্টনী। তার পেষণে
মরছে—কত তরুণ গ্রাণ, ঘটছে কত ছয়টিনা।
আতঙ্কে শিউরে উঠে নরেন, তবুও সে কাজ
করে যায়।

দিনের শেষে এই নিষ্ঠুর ছনিয়ার কাজ
সেৱে—কর্মশূল দেহ নিয়ে সে উশুখাঁচিতে
ফেরে—বাড়ীর দিকে, দরদী হাতের পরশতুর
পাপোয়ার আশায়।

একদিন এমনি ফিরতিপথে তার চোখে
পড়ল—গাঁথার ধারে সেই ভদ্রবেশী লম্পট
গ্রন্থোদ ওরফে ড্রঃ জ্যোতি—আর তার পাশে
ব'সে—নির।

নরেন জান্ত না—এই জবতা প্রকৃতির
লোকটা ইতিমধ্যেই। এই বাড়ীতে প্রতিপাতি
জমিয়েছে নিরকে সে বিয়ে করতে চায়—অহু
তাবুচে—প্রাত্রী বোধ: হয় ভাল—মত দেওয়া
উচিত।

এ হের্ন সর্বনাশ হ'তে নিরকে বাচাতে
ব'সে নিরেন খুব স্মিধা করতে পারলো না।

ড্রঃ জ্যোতির চরিত্রের ইতিকথা প্রকাশ করতে
গেলো, পাছে তার নিজের পরিচয় বেরিয়ে পড়ে
তাই সে টিকমত বাধা দিতে পারল না—ফলে—
অহু তাকে ভুল বুলল। পাগল বাধ এসে—
হজনের হাতে হাত মিলিয়ে দিয়ে গেলেন।
তবুও মানিনীর মান তাঙ্গল না।

* * * *

ড্রঃ জ্যোতি দেখলো—রাজকুমার থাক্কে,
নিরকে জয় করা অসম্ভব। কুরুক্ষিতে তার
মন্তিক উর্বর—স্বকোশলে সে নিরকে বুঝিয়ে
দিলো—নরেন এক বড় লোকের তাজাপুত্ৰ—
চরিত্রহীন,—নামও তার নরেন নয়। অভিমানে
আহত অহুর অপ্রকৃতিহু মনেও সে নরেন সম্বন্ধে
সন্দেহ জাগিয়ে তুললো।

সে সন্দেহে ইহুন জোগালৈ মাঠারণী।
ছাটতে ছাটতে এসে খবর দিল—খনেটাকে
পুনৰ্লিখ হাতকড়া দিয়ে ধৰে নিয়ে যাচ্ছে।



সন্দেহ পূর্ণমাত্রায় বেড়ে গেল—যখন অহু
দেখল—একদিন রাতছপ্পে, তারই বাড়ীর
সামনে, এক তরুণী নরেনকে গাড়ী থেকে
নাবিয়ে দিছে।

কারখানায় ধার “ভানিট ব্যাগ্” চুরির
অপরাদে নরেনকে ধরা হয়—সে সবিতা।
সবিতাই নরেনকে হাজত থেকে ছাড়িয়ে এনে
অহুর বাড়ীতে পৌছে দিয়ে দারু।

কিন্তু অহু তা' জানে না। সে নরেনের
কাছে তার পূর্ব ইতিহাস জানতে চাইল।
জানতে চাইল—প্রমোদবাবুর কথা সত্য কিনা—
ও মেরেটা কে?

এ প্রশ্নের জবাব রাজকুমার দিতে পারে না—দিলেও না। অভিমানে বিশ্বকূ অহু
নীরবে দাঢ়িয়ে দেখলে—তার কুমারী হনদের সব ভালবাসাকু নরেন নিঙড়ে নিয়ে
চলে গেল।

রাজকুমার চিরদিনের মত এ বাড়ী ছেড়ে চলে গেল।

* * * * *

রাজাবাহাদুর তাড়িয়েছেন রাজকুমারকে।—

অহু তাড়াল—যাকে সে ভালবেসেছে!—

একদিন যদি এই বিতাড়িত ঘূর্বকটা আপন পায়ে দাঢ়িয়ে,—বিরাট প্রতিষ্ঠা ও অর্থ
নিয়ে ফিরে আসে—তখন?—

রাজাবাহাদুর কি ফিরে পাবে রাজকুমারকে? পিতা কি ফিরে পাবে—তাঁর একমাত্র পুত্রকে?
আর অভিমানিনী নারী—তুমি কি জান তোমার প্রিয়তমের হনদয় কতখানি ভেঙ্গে দিয়েছ?



—অকারণে—না বুঝে—? তোমাকে ভোল্বার
জন্মই—কঠোর কর্মজীবন সে বরণ করে নেবে।
হয়ত স্বপ্নতিষ্ঠিত হ'বে—কিন্তু—প্রতিষ্ঠার প্রচেষ্টা যদি
একদিন তাকে ঘৃত্যুর পথে ঢেলে দেয়—সেদিন—
বলত অভিমানিনী—

“বিদায় করেছ যারে নয়ন জলে
আবার ফিরাবে বল কিসের ছলে।”



— এক —

জাগো প্রথম প্রগ্নয় লাজ ল'য়ে,

হও চিরজয়ী অথির চিত্ত জয়ে।

প্রথম জাগানো ফুল সম জাগো,

আপন সুরভি গাঙে,

তপন তিলক পর ভালে তব,

জাগো এ প্রভাতী ছন্দে।



— দুই —

আমারে ভুলবে কেমন কোরে।

আমি যে ফুল হ'য়ে রাই তোমার কেশে,
রাহি যে নপুর হ'য়ে চৱণ ধরে,
ছায়া যে আলোর সাথা চিরতরে।



* * * * *

জানিগো রঞ্জরাণী,
সাগর পারের রাজার কুমার—
হারিল পরাণ খানি।
সে চাহে জয়ের মালা,
আমি প্রেমে হার মানি,
সেইতো আমার জয় জানি।



— তিন —

তুমি এলে আজ মোর আঁখি ধারে, বক্ষহে,
মিশাতে অঞ্চ তব,
আমার প্রদীপে ছিলনাত শিথা,
তুমি হ'লে শিথা নব।
তৃংখেরে আমি প্রিয়তম করি,
রেখেছু মম অস্তর ভরি,
মোর প্রতিমায় দিলে যদি প্রাণ,
সে সুখ বরিয়া লব।

উদয় উষায় গোধূলি বেলায়,
কভু দেখি আলো, কভু যে ছায়ায়,
আমার যে কথা, কেহ শুধালোনা,
সে কথা তোমারে ক'ব।

— চার —

বাশিরিয়ারে,
কোথায় শিখেছ বাশি বাজান,
অবশে পশিয়া বাশি, হোলো যে মরণ বাণ।
চান্দের কলা গলিয়া পড়ে ঝুরে গো,
নিকটে শুনি যে বাশি বাজাইলে দূরে গো,
পোড়া বাশি পুড়াইব অনলে করিয়া দান।

তরল বিষের বেগ
কেন আমি শুনিলাম,
দুদয় জালানি বক্ষ
কেন তোমায় দেখিলাম।

বর যে আমার পর হইল গো,
পর যে হইল জাবন আমার,
তোমার লাগি চোখের জলে গেথেছি গলার হার
শ্রবণে ববির হ'ব, না শুনিব বাশি,
নয়ন উপাড়ি দিব, না হেরিব হাসি,
বাশির স্তুরে ডুবে আমি তাজিব পরাণ।



— পাচ —

চান্দের দেশের বারতা ল'রে যে
ফাস্তুন দৃষ্টী এলো,
কেলে দেওয়া রাখী পরে নে আবার,
ললাটে তিলক দে লো,
আস্পনা যদি গিয়াছে মুছিয়া,
আঁখি জলে এঁকে নে'লো।

* * * *

নদী-জল-ধারা মিশেছে সাগরে,
বাশি ফিরে পেল গান,
অভিমান মিশে নব প্রেম সাথে,
এক হয় ছাট প্রাণ,
তবে কেন সখি মনিম নিরথি,
মানিনী ভোলো এ মান।



— ছয় —

অমরা কহিল কমল আঁখি তোলো,
সহজে কোমলা মানিনী মান তোলো।
সজল নয়নে কমল কহে হাসি,
ভাল হে নিটুর, ডাকিলে তবু আসি।
কহিল অমরা এ কথা নাহি বোলো,
আমার পরাণ তোমার আজি হোলো।
মোহিনা কমলে গাহিল অলি কত,
সরমে রাঙিয়া কমল-মুখ নত।
গাহিল অমরা যাবার বেলা হোলো,
কহিল কমল একথা নাহি বোলো।



— সাত —



ফিরে যাও মরীচিকা,

বিনিতে যাও দীপ শিথা,

রঙে রঙে আকা ছবি,

আধারে লুকাব সবি,

নিজ হাতে মুছে যাও,

আপনার জয়টাক।

শাখে শাখে কাদে পাখী,

থেতে নাহি দিব কহে,

পথ পরে ঝরাপাতা,

চৰণ ধৰিয়া রহে।

মিলনে সে নাহি রঘ,

বিৱহে সে মিছে হয়,

সে কি মারা, সে কি ছারা,

আথিজলে গিপিলিখ।



